

Helpful Hints for Interpretype® Translations

Overview:

Interpretype is a technology that assists with face-to-face communication between individuals. It is a conversational tool rather than a replacement for interpreters. As a conversational tool, the objective of this technology is to allow people to understand one another. In an environment of varying dialects, user literacy and typing skills, Interpretype cannot claim that our translations are 100 percent perfect. Our language translation product will however deliver a very acceptable translation that allows people to communicate ideas that foster understanding.

Machine Translation:

Interpretype utilizes machine translation engines to translate text. These are very sophisticated engines that translate bodies of text rather than just words, rearrange sentence structure, and even translate idioms. It is important to be mindful that as a machine it cannot understand intention or expression; and therefore may provide more literal translations.

Good Input equals Good Output:

Interpretype will read whatever is typed and then translate it as best as possible. This means that misspelled words, bad grammar, or inappropriate accents will affect the quality of translations. The best translations will occur as a result of concise thoughts that are typed accurately.

Improving Accuracy:

Interpretype transmits typed text one line at a time. Each line of text is translated and sent separately. Therefore, one line sentences will translate more precisely than compound sentences requiring multiple lines of text.

Summary:

1. Be concise and use single line sentences whenever possible.
2. Spell correctly.
3. Use good grammar.
4. Avoid typing errors.

Success is measured by achieving the objective of the conversation.